

# Rahmenvertrag zur Reinigung von Druckern, Faxgeräten, PC's, Monitoren, Tastaturen und Pointing Device's im Deutschen Bundestag



EUROPÄISCHE UNION

Veröffentlichung des Supplements zum Amtsblatt der Europäischen Union

2, rue Mercier, L-2985 Luxemburg Fax (352) 29 29-42670

E-Mail: ojs@publications.europa.eu Infos & Online-Formulare: <http://simap.europa.eu>

## AUFTRAGSBEKANNTMACHUNG

### ABSCHNITT I: ÖFFENTLICHER AUFTRAGGEBER

#### I.1) NAME, ADRESSEN UND KONTAKTSTELLE(N)

**Offizielle Bezeichnung:** Deutscher Bundestag - Verwaltung

**Postanschrift:** Platz der Republik 1

Ort: Berlin Postleitzahl: 11011

Land: Deutschland

**Kontaktstelle(n):** Referat ZR 2 Telefon: +49 (0)30 227-34820

Zu Händen Herr Falkenberg

E-Mail: vorzimmer.zr2@bundestag.de Fax: +49 (0)30 227-36003

#### **Internet-Adresse(n)** (falls zutreffend)

Hauptadresse des Auftraggebers (*URL*): [www.bundestag.de/ausschreibungen](http://www.bundestag.de/ausschreibungen)

Adresse des Beschafferprofils (*URL*):

#### **Weitere Auskünfte erteilen:**

- die oben genannten Kontaktstellen
- andere Stellen: bitte Anhang A.I ausfüllen

#### **Verdingungs-/Ausschreibungs- und ergänzende Unterlagen (einschließlich Unterlagen für den wettbewerblichen Dialog und ein dynamisches Beschaffungssystem) sind erhältlich bei:**

- die oben genannten Kontaktstellen
- andere Stellen: bitte Anhang A.II ausfüllen

#### **Angebote oder Teilnahmeanträge sind zu richten an:**

- die oben genannten Kontaktstellen
- andere Stellen: bitte Anhang A.III ausfüllen

# Rahmenvertrag zur Reinigung von Druckern, Faxgeräten, PC's, Monitoren, Tastaturen und Pointing Device's im Deutschen Bundestag

## I.2) ART DES ÖFFENTLICHEN AUFTRAGGEBERS UND HAUPTTÄTIGKEIT(EN)

- |   |   |
|---|---|
| <input checked="" type="radio"/> Ministerium oder sonstige zentral- oder bundesstaatliche Behörde einschließlich regionaler oder lokaler Unterabteilungen | <input checked="" type="checkbox"/> Allgemeine öffentliche Verwaltung |
| <input type="radio"/> Agentur/Behörde auf zentraler oder bundesstaatlicher Ebene  | <input type="checkbox"/> Verteidigung                                 |
| <input type="radio"/> Regional- oder Lokalbehörde   | <input type="checkbox"/> Öffentliche Sicherheit und Ordnung           |
| <input type="radio"/> Regionale oder lokale Agentur/Behörde   | <input type="checkbox"/> Umwelt                                       |
| <input type="radio"/> Einrichtung des öffentlichen Rechts   | <input type="checkbox"/> Wirtschaft und Finanzen                      |
| <input type="radio"/> Europäische Institution-Agentur oder internationale Organisation  | <input type="checkbox"/> Gesundheit                                   |
| <input type="radio"/> Sonstiges   | <input type="checkbox"/> Wohnungswesen und kommunale Einrichtungen    |

(bitte angeben):

(bitte angeben):

Der öffentliche Auftraggeber beschafft im Auftrag anderer öffentlicher Auftraggeber:

- |                          |                                       |
|--------------------------|---------------------------------------|
| <input type="radio"/> Ja | <input checked="" type="radio"/> Nein |
|--------------------------|---------------------------------------|

# Rahmenvertrag zur Reinigung von Druckern, Faxgeräten, PC's, Monitoren, Tastaturen und Pointing Device's im Deutschen Bundestag

## ABSCHNITT II: AUFTRAGSGEGENSTAND

### II.1) BESCHREIBUNG

#### II.1.1) Bezeichnung des Auftrags durch den öffentlichen Auftraggeber

Rahmenvertrag zur Reinigung von Druckern, Faxgeräten, PC's, Monitoren, Tastaturen und Pointing Device's im Deutschen Bundestag

#### II.1.2) Art des Auftrags sowie Ort der Ausführung, Lieferung bzw. Dienstleistung

(Bitte nur eine Kategorie – Bauleistung, Lieferung oder Dienstleistung – auswählen, und zwar die, die dem Auftrags- oder Beschaffungsgegenstand am ehesten entspricht)

##### (a) Bauleistung

- Ausführung
- Planung und Ausführung
- Erbringung einer Bauleistung, gleichgültig mit welchen Mitteln, gemäß den vom öffentlichen Auftraggeber genannten Erfordernissen

##### (b) Lieferung

- Kauf
- Leasing
- Miete
- Mietkauf
- Eine Kombination davon

##### (c) Dienstleistung

Dienstleistungskategorie: Nr.27  
(Dienstleistungskategorien 1-27 siehe Richtlinie 2004/18/EG, Anhang II)

Hauptausführungsort

Hauptlieferort

Hauptort der Dienstleistung

NUTS-Code DE300

#### II.1.3) Gegenstand der Bekanntmachung

- Öffentlicher Auftrag
- Aufbau eines dynamischen Beschaffungssystems (DBS)
- Abschluss einer Rahmenvereinbarung

#### II.1.4) Angaben zur Rahmenvereinbarung (falls zutreffend)

Rahmenvereinbarung mit mehreren Wirtschaftsteilnehmern

Zahl , oder, falls zutreffend, Höchstzahl der an der geplanten Rahmenvereinbarung Beteiligten

Rahmenvereinbarung mit einem einzigen Wirtschaftsteilnehmer

#### Laufzeit der Rahmenvereinbarung:

Dauer in Jahren: oder Monaten

Begründung, falls die Laufzeit der Rahmenvereinbarung vier Jahre übersteigt:

**Geschätzter Gesamtwert des Auftrags über die Gesamtlaufzeit der Rahmenvereinbarung (falls zutreffend; nur Zahlenangaben):**

Geschätzter Wert ohne MwSt.:

Währung:

oder Spanne von

bis

Währung:

Periodizität und Wert der zu vergebenden Aufträge(falls möglich): :

# **Rahmenvertrag zur Reinigung von Druckern, Faxgeräten, PC's, Monitoren, Tastaturen und Pointing Device's im Deutschen Bundestag**

## **II.1.5) Kurze Beschreibung des Auftrags oder Beschaffungsvorhabens**

Der Deutsche Bundestag setzt PC's mit Druckern und Faxgeräte für die verschiedenen Nutzergruppen wie Abgeordnete und Mitarbeiter der Verwaltung ein. Die Wartung und Reinigung dieser Geräte liegt in der Verantwortung der Bundestagsverwaltung, die mit eigenen technischen Mitarbeitern und entsprechenden Werkstätten die Wartungs- und Instandhaltungsmaßnahmen durchführt. Aufgrund der Vielzahl der Endgeräte und Endgerätetypen wird zusätzliche Unterstützungsleistung speziell bei der turnusmäßigen Reinigung der Geräte benötigt. Ziel und Zweck des Auftrages ist es, die Reinigung von Laser- und Tintenstrahldruckern, Multifunktionslaserdruckern, Laser- und Tintenstrahlfaxgeräten, Laptops, PC's, Monitoren, Tastaturen und Pointing Device's (mouse) im Rahmen einer regelmäßig stattfindenden Generalreinigung sowie auch auf Anforderung der Auftraggeberin bei Bedarf durchzuführen.

# Rahmenvertrag zur Reinigung von Druckern, Faxgeräten, PC's, Monitoren, Tastaturen und Pointing Device's im Deutschen Bundestag

## II.1.6) Gemeinsames Vokabular für öffentliche Aufträge (CPV)

	Hauptteil	Zusatzteil(falls zutreffend)
Hauptgegenstand	<input type="text" value="74743000"/>	H008

### II.1.7) Auftrag fällt unter das Beschaffungsübereinkommen (GPA):

- Ja                       Nein

### II.1.8) Aufteilung in Lose (Verwenden Sie für die Angaben zu den Losen Anhang B, und zwar ein Formular pro Los)

- Ja                       Nein

Wenn ja, sollten die Angebote wie folgt eingereicht werden (bitte nur ein Kästchen ankreuzen):

- nur für ein Los                       für ein oder mehrere Lose                       für alle Lose

### II.1.9) Varianten/Alternativangebote sind zulässig:

- Ja                       Nein

## II.2) MENGE ODER UMFANG DES AUFTRAGS

### II.2.1) Gesamtmenge bzw. -umfang (einschließlich aller Lose und Optionen, falls zutreffend)

maximale Vertragslaufzeit 3 Jahre

Falls bekannt, geschätzter Wert ohne MwSt. (in Zahlen): 510000.00

Währung: EUR

oder Spanne von                      bis

Währung:

### II.2.2) Optionen (falls zutreffend)

- Ja                       Nein

Wenn ja, Beschreibung der Optionen:

zweimalige Vertragsverlängerung um je 1 Jahr

Falls bekannt: voraussichtlicher Zeitplan für den Rückgriff auf diese Optionen:

in Monaten                      oder Tagen                      (ab Auftragsvergabe)

Zahl der möglichen Verlängerungen (falls zutreffend):                      oder Spanne von                      bis  
2

Falls bekannt: voraussichtlicher Zeitrahmen für Folgeverträge bei verlängerbaren Liefer- oder Dienstleistungsaufträgen:

in Monaten                      oder Tagen                      (ab Auftragsvergabe)

## II.3) VERTRAGSLAUFZEIT BZW. BEGINN UND ENDE DER AUFTRAGSAUSFÜHRUNG

Dauer in Monaten                      oder Tagen                      (ab Auftragsvergabe)

oder Beginn:                      01/01/2009 (TT/MM/JJJJ)

Ende:                      31/12/2009 (TT/MM/JJJJ)

# Rahmenvertrag zur Reinigung von Druckern, Faxgeräten, PC's, Monitoren, Tastaturen und Pointing Device's im Deutschen Bundestag

## ABSCHNITT III: RECHTLICHE, WIRTSCHAFTLICHE, FINANZIELLE UND TECHNISCHE INFORMATIONEN

### III.1) BEDINGUNGEN FÜR DEN AUFTRAG

#### III.1.1) Geforderte Kautionen und Sicherheiten (falls zutreffend)

#### III.1.2) Wesentliche Finanzierungs- und Zahlungsbedingungen bzw. Verweis auf die maßgeblichen Vorschriften (falls zutreffend)

Leistungsverzeichnis, ZVB, VOL/B

#### III.1.3) Rechtsform der Bietergemeinschaft, an die der Auftrag vergeben wird (falls zutreffend)

#### III.1.4) Sonstige besondere Bedingungen für die Auftragsausführung (falls zutreffend)

Ja

Nein

Wenn ja, Darlegung der besonderen Bedingungen

Im Falle des Einsatzes von Unterauftragnehmern kann eine Verfügbarkeitserklärung gem. § 7a Abs. 6 VOL/A nachgefordert werden.

### III.2) TEILNAHMEBEDINGUNGEN

#### III.2.1) Persönliche Lage des Wirtschaftsteilnehmers sowie Auflagen hinsichtlich der Eintragung in einem Berufs- oder Handelsregister

Angaben und Formalitäten, die erforderlich sind, um die Einhaltung der Auflagen zu überprüfen:

#### III.2.2) Wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit

Angaben und Formalitäten, die erforderlich sind, um die Einhaltung der Auflagen zu überprüfen:

Möglicherweise geforderte Mindeststandards (falls zutreffend):

- Nachweis einer bestehenden Haftpflichtversicherung
- Vorlage eines aktuellen Handelsregisterauszugs

#### III.2.3) Technische Leistungsfähigkeit

Angaben und Formalitäten, die erforderlich sind, um die Einhaltung der Auflagen zu überprüfen:

Möglicherweise geforderte Mindeststandards (falls zutreffend):

1.2.1. Seit wann ist Ihr Unternehmen im Bereich Dienstleistung für die Instandhaltung, Wartung und Reinigung von Druckern und Faxgeräten tätig (Angaben für Deutschland und übrige Länder)?

1.2.2. Wie hoch war der Umsatz im auftragsbezogenen Bereich in den letzten drei Geschäftsjahren?

1.2.3. Wie groß war der prozentuale Anteil der Behördenaufträge vom Gesamtumsatz im auftragsrelevanten Bereich?

1.2.4. Welchen Umfang in Manntagen hatten Ihre Aufträge im auftragsrelevanten Bereich im letzten Kalenderjahr?

1.2.5. Wie gedenken Sie die Leistung vor Ort zu erbringen (z.B. Niederlassung vor Ort)?

## **Rahmenvertrag zur Reinigung von Druckern, Faxgeräten, PC's, Monitoren, Tastaturen und Pointing Device's im Deutschen Bundestag**

1.2.6. Nennen Sie bis zu drei Referenzprojekte (inkl. Ansprechpartner mit Adresse, Telefonnummer und E-Mail), in denen Sie in den letzten 5 Jahren Reinigungsarbeiten in vergleichbarer Größe und Struktur betreut haben!

1.2.7. Über welche Ausbildung und Qualifikation verfügt das technische Personal, das Sie zur Auftragsabwicklung einsetzen werden? Legen Sie Qualifikationsnachweise Ihrer Mitarbeiter bei!

1.2.8. Wie viele Mitarbeiter können vornehmlich im auftragsrelevanten Bereich für die AG eingesetzt werden?

1.2.9. Liegt eine ISO-Zertifizierung oder gleichwertig vor? Wenn ja, legen Sie ggf. das aktuelle Testat des Audits vor! Wenn nein, schildern Sie bitte die Grundzüge Ihres Qualitätsmanagements!

1.2.10. Geben Sie an, ob Sie Mitglied in einer berufsständischen oder fachlichen Vereinigung sind! Wenn ja, nennen Sie den/die Verband/Verbände!

# Rahmenvertrag zur Reinigung von Druckern, Faxgeräten, PC's, Monitoren, Tastaturen und Pointing Device's im Deutschen Bundestag

## III.2.4) Vorbehaltene Aufträge (falls zutreffend)

Ja  Nein

Der Auftrag ist geschützten Werkstätten vorbehalten

Die Auftragsausführung ist auf Programme für geschützte Beschäftigungsverhältnisse beschränkt

## III.3) BESONDERE BEDINGUNGEN FÜR DIENSTLEISTUNGSaufTRÄGE

### III.3.1) Die Erbringung der Dienstleistung ist einem besonderen Berufsstand vorbehalten

Ja  Nein

**Wenn ja,** Verweis auf die einschlägige Rechts- oder Verwaltungsvorschrift

### III.3.2) Juristische Personen müssen die Namen und die berufliche Qualifikation der Personen angeben, die für die Ausführung der betreffenden Dienstleistung verantwortlich sein sollen

Ja  Nein



# Rahmenvertrag zur Reinigung von Druckern, Faxgeräten, PC's, Monitoren, Tastaturen und Pointing Device's im Deutschen Bundestag

## ABSCHNITT IV: VERFAHREN

### IV.1) VERFAHRENSART

#### IV.1.1) Verfahrensart

- Offenes Verfahren
- Nichtoffenes Verfahren
- Beschleunigtes nichtoffenes Verfahren
- Verhandlungsverfahren
  
- Beschleunigtes Verhandlungsverfahren
- Wettbewerblicher Dialog

Gründe für die Wahl des beschleunigten Verfahrens:

Bewerber sind bereits ausgewählt worden

- Ja
- Nein

**Wenn ja, bitte Namen und Anschriften der bereits ausgewählten Wirtschaftsteilnehmer in Abschnitt VI.3) Sonstige Informationen angeben**

Gründe für die Wahl des beschleunigten Verfahrens:

# Rahmenvertrag zur Reinigung von Druckern, Faxgeräten, PC's, Monitoren, Tastaturen und Pointing Device's im Deutschen Bundestag

## IV.2) ZUSCHLAGSKRITERIEN

### IV.2.1) Zuschlagskriterien (bitte Zutreffendes ankreuzen)

Niedrigster Preis

oder

Wirtschaftlich günstigstes Angebot

die nachstehenden Kriterien (die Zuschlagskriterien sollten mit ihrer Gewichtung angegeben werden bzw. in absteigender Reihenfolge ihrer Wichtigkeit, wenn eine Gewichtung nachweislich nicht möglich ist)

die Kriterien, die in den Verdingungs-/Ausschreibungsunterlagen, der Aufforderung zur Angebotsabgabe oder zur Verhandlung bzw. in der Beschreibung zum wettbewerblichen Dialog aufgeführt sind

Kriterien	Gewichtung	Kriterien	Gewichtung
1.		6.	
2.		7.	
3.		8.	
4.		9.	
5.		10.	

### IV.2.2) Es wird eine elektronische Auktion durchgeführt

Ja  Nein

Wenn ja, zusätzliche Angaben zur elektronischen Auktion (falls zutreffend)

## IV.3) VERWALTUNGSINFORMATIONEN

### IV.3.1) Aktenzeichen beim öffentlichen Auftraggeber (falls zutreffend)

ZR 2/14-1310-2008-0126

### IV.3.2) Frühere Bekanntmachungen desselben Auftrags

Ja  Nein

Wenn ja,

Vorinformation  Bekanntmachung über ein Beschafferprofil

Bekanntmachungsnummer im ABl.: **IS** - vom **(TT/MM/JJJJ)**

Sonstige frühere Veröffentlichungen (falls zutreffend)

### IV.3.3) Bedingungen für den Erhalt von Verdingungs-/Ausschreibungs- und ergänzenden Unterlagen (ausgenommen bei einem DBS) bzw. der Beschreibung (bei einem wettbewerblichen Dialog)

Schlussstermin für die Anforderung von oder Einsicht in Unterlagen

Tag: 05/08/2008 (TT/MM/JJJJ)

Uhrzeit:

Die Unterlagen sind kostenpflichtig

Ja  Nein

Wenn ja, Preis (in Zahlen):

Währung:

Zahlungsbedingungen und -weise:

**Rahmenvertrag zur Reinigung von Druckern, Faxgeräten, PC's, Monitoren, Tastaturen und Pointing Device's im Deutschen Bundestag**

**IV.3.4) Schlusstermin für den Eingang der Angebote bzw. Teilnahmeanträge**

Tag: 01/09/2008 (TT/MM/JJJJ)

Uhrzeit: 16:00

**IV.3.6) Sprache(n), in der (denen) Angebote oder Teilnahmeanträge verfasst werden können**

<b>ES</b>	<b>CS</b>	<b>DA</b>	<b>DE</b>	<b>ET</b>	<b>EL</b>	<b>EN</b>	<b>FR</b>	<b>IT</b>	<b>LV</b>	<b>LT</b>	<b>HU</b>	<b>MT</b>	<b>NL</b>	<b>PL</b>	<b>PT</b>	<b>SK</b>	<b>SL</b>	<b>FI</b>	<b>SV</b>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

**andere Stellen:**

**IV.3.7) Bindefrist des Angebots (bei offenen Verfahren)**

Bis: 07/11/2008 (TT/MM/JJJJ)

oder Frist in Monaten

oder Tagen  
(ab der Frist für den Eingang der Angebote)

(ab der Frist für den Eingang der Angebote)

**IV.3.8) Bedingungen für die Öffnung der Angebote**

Tag: (TT/MM/JJJJ) Uhrzeit:

Ort (falls zutreffend):

Personen, die bei der Öffnung der Angebote anwesend sein dürfen (falls zutreffend)

Ja

Nein

# Rahmenvertrag zur Reinigung von Druckern, Faxgeräten, PC's, Monitoren, Tastaturen und Pointing Device's im Deutschen Bundestag

## ABSCHNITT VI: ZUSÄTZLICHE INFORMATIONEN

### VI.1) DAUERAUFTRAG *(falls zutreffend)*

- Ja                       Nein

**Wenn ja**, voraussichtlicher Zeitpunkt weiterer Bekanntmachungen:

### VI.2) AUFTRAG IN VERBINDUNG MIT EINEM VORHABEN UND/ODER PROGRAMM, DAS AUS GEMEINSCHAFTSMITTELN FINANZIERT WIRD

- Ja                       Nein

**Wenn ja**, geben Sie an, um welche Vorhaben und/oder Programme es sich handelt

### VI.3) SONSTIGE INFORMATIONEN *(falls zutreffend)*

NEU: Die Verdingungsunterlagen können online unter [www.bundestag.de/ausschreibungen](http://www.bundestag.de/ausschreibungen) angefordert werden.

### VI.4) NACHPRÜFUNGSVERFAHREN/RECHTSBEHELFSVERFAHREN

#### VI.4.1) Zuständige Stelle für Nachprüfungsverfahren

Offizielle                      Vergabekammer Bund - Bundeskartellamt  
Bezeichnung:  
Postanschrift:              Kaiser-Friedrich-Straße 16  
Ort:                              Bonn                                      Postleitzahl: 53113  
Land:                              Deutschland  
E-Mail:                              [info@bundeskartellamt.bund.de](mailto:info@bundeskartellamt.bund.de)                      Telefon: +49 228 9499-0  
Fax:                                +49 228 9949-400  
Internet-Adresse              [www.bundeskartellamt.de](http://www.bundeskartellamt.de)  
(URL):

#### Zuständige Stelle für Schlichtungsverfahren *(falls zutreffend)*

Offizielle  
Bezeichnung:  
Postanschrift:  
  
Ort:    Postleitzahl:  
Land:  
E-Mail:    Telefon:  
Fax:  
Internet-Adresse  
(URL):

**Rahmenvertrag zur Reinigung von Druckern, Faxgeräten, PC's, Monitoren, Tastaturen und Pointing Device's im Deutschen Bundestag**

**VI.4.2) Einlegung von Rechtsbehelfen** *(bitte Abschnitt VI.4.2 oder ggf. Abschnitt VI.4.3 ausfüllen)*

Genaue Angaben zu den Fristen für die Einlegung von Rechtsbehelfen:

## **Rahmenvertrag zur Reinigung von Druckern, Faxgeräten, PC's, Monitoren, Tastaturen und Pointing Device's im Deutschen Bundestag**

**VI.4.3) Stelle, bei der Auskünfte über die Einlegung von Rechtsbehelfen erhältlich sind**

Offizielle Bezeichnung: Deutscher Bundestag Referatsleiterin ZR 3

Postanschrift: Platz der Republik 1

Ort: Berlin Postleitzahl: 11011

Land: Deutschland

E-Mail: vorzimmer.zr3@bundestag.de Telefon: +49 30 227-30538

Fax: +49 30 227-36040

Internet-Adresse (URL): www.bundestag.de

### **VI.5) TAG DER ABSENDUNG DIESER BEKANNTMACHUNG:**

*03/07/2008 (TT/MM/JJJJ)*